

**Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE****Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(2005/C 210/03)

**Data przyjęcia decyzji:** 22.12.2004**Czas trwania:** Jednorazowo**Państwo Członkowskie:** Niemcy

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

**Nr pomocy:** N 69/04**Tytuł:** East Friesian barrier hedgerow landscape[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)**Cel:** Zachowanie pejzażu z żywopłotem poprzez utrzymanie i dalsze pielęgnowanie żywopłotów oraz wykorzystanie rolnicze niewielkich terenów znajdujących się pomiędzy żywopłotami**Budżet:** 83 500 EUR na rok**Data przyjęcia decyzji:** 18.8.2004**Intensywność lub kwota pomocy:** Zmienna**Państwo Członkowskie:** Wielka Brytania**Czas trwania:** Pięć lat**Nr pomocy:** N 76/04

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

**Tytuł:** Program zwalczania brucekozy[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)**Cel:** Środki zapobiegawcze mające na celu zwalczanie brucekozy w Irlandii Północnej**Budżet:** 2 289 500 GBP (ok. 3 436 660 EUR) w ciągu 7 lat**Intensywność lub kwota pomocy:** 100 %**Data przyjęcia decyzji:** 14.7.2004**Czas trwania:** Od daty zatwierdzenia przez Komisję do dnia 31 marca 2010 r.**Państwo Członkowskie:** Włochy (Lombardia)**Nr pomocy:** N 75/2004

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

**Tytuł:** Pomoc na przetrwanie dla dostawców firmy Parmalat[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)**Cel:** Zapewnienie poręczeń dla producentów mleka w Lombardii, którzy dostarczają mleko grupie Parmalat i którzy nie otrzymali zapłaty w okresie 6 miesięcy (drugie półrocze 2003 r.)**Podstawa prawna:** Delibera regionale n. 16316 del 6.2.2004 „Intervento a favore di imprese singole, associate e cooperative conferenti a stabilimenti aderenti al gruppo Parmalat”**Budżet:** 1 mln EUR**Data przyjęcia decyzji:** 6.7.2004**Państwo Członkowskie:** Wielkie Księstwo Luksemburga**Intensywność lub kwota pomocy:** Maksymalna kwota poręczenia kwalifikującego się w ramach aktualnego programu wynosi 500 000 EUR dla pojedynczych spółek oraz 5 000 000 EUR dla spółdzielni**Nr pomocy:** N 80/2004**Tytuł:** Wsparcie dla dochodów rolników, którzy ponieśli straty w wyniku nadzwyczajnej suszy w 2003 r.

**Cel:** Kompensata dla rolników produkujących paszę, którzy ponieśli straty w zbiorach na skutek suszy, która miała miejsce w 2003 r.

**Podstawa prawna:** Brak przepisów

**Budżet:** 6,733 mln EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** Zmienna w zależności od szkód (określona na podstawie wzoru). Wysokość odszkodowania nie może przekroczyć 150 EUR/ha

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 20.10.2004

**Państwo Członkowskie:** Niemcy (Bawaria)

**Nr pomocy:** N 81/2004

**Tytuł:** Pomoc na pokrycie kosztów transportu i zniszczenia padłych zwierząt

**Cel:** Zgodnie z prawem krajowym właściciele tusz zwierzęcych, części tusz i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego muszą dostarczyć je do wyznaczonego zakładu utylizacji ponosząc koszty przemieszczenia, transportu, składowania, przetwórstwa i utylizacji. Jednakże przepisy art. 4 pkt 2 zdanie pierwsze *Gesetz zur Ausführung des Tierkörperbeseitigungsgesetzes (AGTierKBG)* (przepisy dotyczące stosowania ustawy w sprawie tusz zwierzęcych), z późniejszymi zmianami, przewidują, że właściciele zwierząt powinni ponieść 25 % kosztów usuwania, natomiast koszty transportu i pozostałą część kosztów usuwania ponoszą władze regionu Bawarii oraz *Tierseuchenkasse*. Ponadto zgodnie z art. 4 pkt 3 ustawy *AGTierKBG* władze ponoszą wszelkie koszty transportu i usuwania w przypadku, gdy istnieje obowiązek przeprowadzania badań/testów na obecność BSE/TSE u padłych zwierząt lub gdy zwierzęta padły bądź zostały zniszczone z powodu choroby. W ostatnim przypadku odszkodowanie jest wypłacane jedynie w przypadku, gdy dana choroba jest objęta przepisami prawa krajowego z 1.6.1991 r. z późniejszymi zmianami (*Verordnung über anzeigepflichtige Tierseuchen*). Władze są prawnie zobowiązane do podejmowania środków w celu zwalczania chorób wymienionych we wspomnianych przepisach

**Podstawa prawna:** *Gesetz zur Ausführung des Tierkörperbeseitigungsgesetzes (AGTierKBG)*

**Budżet:** Około 16 mln EUR rocznie

**Intensywność lub kwota pomocy:** 75 % kosztów, z wyjątkiem 100 % kosztów transportu. Intensywność pomocy

wynosi również 100 % w przypadku, gdy zwierzę padło bądź zostało zniszczone z powodu niektórych chorób lub gdy istnieje obowiązek przeprowadzania badań na obecność BSE u padłych zwierząt

**Czas trwania:** Do dnia 31.12.2013 r.

**Inne informacje:** Władze Niemiec ustaliły, że przed wygaśnięciem umowy między władzami Bawarii a zakładem utylizacji (najpóźniej do 2010 r. w przypadku umów zawieranych na czas nieokreślony) dostawcy usług związanych z usuwaniem tusz będą wybierani w ramach otwartej procedury przetargowej i zgodnie z zasadami rynku

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 22.7.2004

**Państwo Członkowskie:** Włochy (Veneto)

**Nr pomocy:** N 82/2004

**Tytuł:** Plan regionalny dotyczący regeneracji i rozwoju sektora drobiu

**Podstawa prawna:** Delibere della Giunta regionale del Veneto n. 2884 del 3 ottobre 2003 e n. 890 del 6 aprile 2004

**Cel:** Pomoc przeznaczona na odszkodowanie dla hodowców drobiu za obniżki dochodów spowodowane zastosowaniem przez władze publiczne środków zapobiegawczych z powodu epidemii grypy ptasiej, którą w latach 1999 — 2003 dotknięty został region Veneto

**Budżet:** Kwota przeznaczona z budżetu regionalnego 2004 na finansowanie tych środków wynosi 4 500 000 EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** Do 100 % obniżki dochodów (0,046 EUR na metr kwadratowy powierzchni gospodarstwa na dzień przymusowego przerwania działalności)

**Czas trwania:** Środki ad hoc pokrywające obniżki dochodów ferm drobiu na skutek zastosowania przez regionalne władze sanitarne środków przymusowego zaprzestania hodowli w okresie od dnia 7 października 2003 r. do dnia 7 października 2004 r.

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 22.7.2004

**Państwo Członkowskie:** Hiszpania

**Nr pomocy:** N 87/2004

**Tytuł:** Pomoc dla promowania hodowli koni czystej krwi

**Cel:** Promowanie hodowli koni czystej krwi, w szczególności poprzez wspieranie inwestycji i pomoc techniczną

**Podstawa prawna:** Proyecto de orden por la que se establecen para el ejercicio 2004 subvenciones destinadas a la promoción y defensa de las razas puras equinas

**Budżet:** 2 miliony EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** Różna, w zależności od pomocy

**Czas trwania:** Jeden rok

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 7.12.2004

**Państwo Członkowskie:** Włochy (Molise)

**Nr pomocy:** N 88/2003

**Tytuł:** „Interventi della Regione per la tutela e la valorizzazione del cavallo Pentro”

**Podstawa prawna:** Legge regionale 15 gennaio 1991, n. 30

Decreto ministeriale 19 luglio 2000, n. 403

Proposta di legge regionale n. 23/2002

**Cel:** Celem zgłoszonego projektu ustawy regionalnej nr 23/2002 i wskazanych w nim środków pomocowych jest ochrona rasy „konia Pentro”, pochodzącego z *Pantano della Zitola* w prowincji Isernia

**Budżet:** Władze regionalne przeznaczają budżet w wysokości 120 000 EUR na rok 2004

**Intensywność lub kwota pomocy:** Pomoc na inwestycje: 50 % inwestycji kwalifikowanych na obszarach mniej uprzywilejowanych i 40 % na pozostałych obszarach; na budowę stanowiska krycia naturalnego oraz na pierwszy zakup materiału zarodowego (ogiere i klacze) wpisany w księgę genealogiczną konia „Pentro” w wysokości 40 %.

Pomoc z tytułu zobowiązań rolno-środowiskowych: do 500 EUR za ogiera reproduktora lub narodziny źrebaka. Pomoc jest przyznawana jednorazowo, rok po narodzinach.

Wsparcie techniczne w sektorze rolnym: 50 % wydatków kwalifikowanych

**Czas trwania:** 5 lat, do dnia 31 grudnia 2009 r.

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 6.7.2004

**Państwo Członkowskie:** Francja

**Nr pomocy:** N 96/2004

**Tytuł:** Pomoc dla sektora hodowli bydła, drobiu i trzody chlewnej

**Cel:** Promowanie związków i fuzji organizacji producentów

**Budżet:** 3 mln EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** Stopa malejąca (100 % w pierwszym roku, 80 % w drugim roku i 60 % w trzecim roku)

**Czas trwania:** 5 lat

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 18.6.2004

**Państwo Członkowskie:** Francja

**Nr pomocy:** N 100/2004

**Tytuł:** Pomoc na rzecz poprawy jakości wieprzowiny produkowanej na obszarach górskich

**Cel:** Poprawa jakości wieprzowiny produkowanej na obszarach górskich

**Budżet:** 5 mln EUR rocznie

**Intensywność lub kwota pomocy:** Zmienna

**Czas trwania:** 3 lata

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 7.12.2004

**Państwo Członkowskie:** Włochy (Bologna)

**Nr pomocy:** N 108/2004

**Tytuł:** „Pomoc dla przedsiębiorstw rolnych w celu ułatwienia otrzymania kredytu”

**Cel:** udzielenie pomocy w zakresie inwestycji (wkłady kapitałowe i/lub gwarancje) dla przedsiębiorstw rolnych, które biorą pożyczkę na sfinansowanie zakupu maszyn i sprzętu.

**Podstawa prawna:** Delibera della Camera di Commercio I.A.A. di Bologna n. 25 del 16 dicembre 2003 „Regolamento per la concessione di contributi volti a favorire l'accesso al credito delle imprese del settore agricolo operanti nella provincia di Bologna”

**Budżet:** 300 000 EUR rocznie

**Intensywność lub kwota pomocy:** 40 % (45 % dla młodych rolników)

**Czas trwania:** Dziesięć lat

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 22.7.2004

**Państwo Członkowskie:** Hiszpania

**Nr pomocy:** N 109/2004

**Tytuł:** Środki pomocowe przeznaczone na pomoc techniczną w sektorze przetwórstwa i wprowadzania do obrotu produktów rolnych, produktów leśnych, produktów rybołówstwa i produktów spożywczych

**Cel:** Realizacja planu pomocy technicznej w sektorze przetwórstwa i wprowadzania do obrotu produktów rolnych, produktów leśnych, produktów rybołówstwa i produktów spożywczych

**Podstawa prawna:** Proyecto de orden por el que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones para planes de asistencia técnica y de gestión en los sectores de transformación y comercialización de productos agrarios, silvícolas, de la pesca, la acuicultura y la alimentación y se convocan para el ejercicio 2004

**Budżet:** 459 230 EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** 50 % kosztów.

**Czas trwania:** Rok 2004

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 22.6.2004

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Nr pomocy:** N 110/2004

**Tytuł:** Interwencje w hodowlach dotkniętych chorobą zwaną „niebieskiego języka”. Artykuł 66 akapit piąty ustawy 448/2001

**Podstawa prawna:** Articolo 129(1), a) della Legge 388/2000 e decreti del Ministero delle Politiche agricole e forestali n. 100522 del 9 aprile 2001 e n. 100652 del 29 marzo 2002

**Cel:** Artykuł 129 ust. 1 lit a) ustawy 388/200 zmieniony art. 66 akapit piąty ustawy 448/2001: Środki te przeznaczone są na finansowanie interwencji dotyczących struktur i odszkodowania w celu zapewnienia dostępności czynnych hodowli bydła (krowa-ciele) oraz zapobiegania w hodowlach bydła i owiec, w strefach ochronnych i nadzoru wyznaczonych przez władze sanitarne w następstwie stwierdzenia choroby niebieskiego języka u przeżuwaczy

**Budżet:** Budżet przydzielony ustawą 388/200 na te środki, na każdy rok 2002 i 2003, pozostaje niezmienny w stosunku do przewidzianego, czyli 10 329 138 EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** Maksymalny poziom pomocy publicznej w stosunku do inwestycji kwalifikowanej, wynosi 40 % lub 50 % w strefach o mniej korzystnych warunkach gospodarowania określonych w art. 17 rozporządzenia w sprawie rozwoju obszarów wiejskich. W przypadku inwestycji realizowanych przez młodych rolników, w strefach o mniej korzystnych warunkach gospodarowania, poziomy te można zwiększyć do 45 % lub 55 %

**Czas trwania:** Dwa lata

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 15.10.2004

**Państwo Członkowskie:** Niemcy

**Nr pomocy:** N 113/04

**Tytuł:** Plan ramowy w ramach wspólnego przedsięwzięcia „Poprawa struktury agrarnej i ochrona wybrzeża” w okresie 2004-2007; zmiany 2004

**Cel:** System dotyczy zmian do zatwierdzonego programu „Wdrażanie środków w celu zwiększenia efektywności struktur rolnych w Niemczech” w kontekście programu ramowego na lata 2004-2007 „Poprawa struktury agrarnej i ochrona wybrzeża”. Zmiany dotyczą zintegrowanego rozwoju obszarów wiejskich, programu pomocy na inwestycje rolne, systemów zarządzania oraz promowania organicznych i regionalnych produktów rolnych

**Podstawa prawna:** Gesetz über die Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes”,

Rahmenplan „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes”

**Budżet:** 1,195 mld EUR rocznie (dofinansowanie i finansowanie krajowe)

**Intensywność lub wysokość pomocy:** Zmienna

**Czas trwania:** 2004-2007

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 24.5.2004

**Państwo Członkowskie:** Holandia

**Nr pomocy:** N 122/2004

**Tytuł:** Pomoc na badania i podatki parafiskalne w sektorach drobiu i jaj, hodowli królików i norek/lisów (zmiana istniejącego systemu)

**Cel:** Badania związane z hodowlą futerkową

**Podstawa prawna:** Verordening tot wijziging van de verordening heffingen edelpelsdieren 2004

**Budżet:** 870 000 EUR

**Intensywność lub wysokość pomocy:** 100 %

**Czas trwania:** Nieograniczony

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)